

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 2013440 (4) Date 9.03.20		
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (reality) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Expreß Post		Invoice (6) No. (9) Date 7/6/11	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003890201 4.03.20	(15) Additional Details	(12) Our Department Herr Keller, Max		(13) Direct dial CF	(14) Our Ref No. 91011364		
(19) Shipment Method Rüdinger Transport	paid (20) unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks KR		(23) Total Weight kg gross 122	(24) net 84		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I						(26) Place of unload		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	900.9.0697.50 900.9.0697.50 EC level Container Batch number	SPRENGRING 58.2X1.74 TROWALISIERT GEÖLT MAG/VCI C 20/4315 4315 KLT blau 246802 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A	10000 500	Pi Pi				
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE						
		Quantità dichiarata: 10000						
		Quantità effettiva: 1						
		Tipo Imballaggio: 1						
		Quantità Imballi: 1						
		Conformità alle schede d'imballo: SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>						
		Data controllo: _____						
		Firma _____						
		26/2/11 10/03/2011						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1) Sender/Vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 400247

11) Recipient 12) Customer number 310684
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Bari
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point
Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

FREIGHT ORDER

6) Date 9.03.20 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Rüdinger Transport
Lilienthalstr.7
70825 Korntal
DEUTSCHLAND
Telephone 0711 - 83 99 600 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
CPT

16) Receipt date 10.03.20 17) Receipt time 18:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2013440	20	4315 4315	5	900.9.0697.50	38	122
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2013586	40	TBA-520945	1	900.9.0618.50	39	170
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2013633	20	4315 4315	5	900.9.0697.50	38	122
	1	TBA-501568	1			
				Next page		

25)

26)

27)

28)

Total number

Volume cdm/loading meters

Total

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

39) Truck code

40) Shipping type

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal. conv.

Of which were swapped
Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

Correspondence to: VDA-Recombinat: 4022, X des, Z, Augsburg, 1999/01/19/010

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) <p style="text-align: center;">HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33</p>			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <div style="text-align: center;">CMR</div> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																																					
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAENA PI... 0026 400000			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) <p style="text-align: center;">DBD Zofiówka 9. 21 010 Łęczna POLAND +48 609 775 353 LU 128HW</p>																																					
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsart des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) KORNTAL			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																																					
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) KORNTAL			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																					
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached			6 Cechy i numery Kennzeichen and Nummern Marks and numbers																																					
7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods																																				
10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 494 KG		12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³																																				
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																					
14 Postanowienia odnośnie przewoznego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:25%;">20</th> <th style="width:25%;">Do zapłaty / Zu zahlen vom / To be paid by</th> <th style="width:25%;">Nadawca / Absender / Sender</th> <th style="width:25%;">Waluta - Währung / Currency</th> <th style="width:25%;">Odbiorca / Empfänger / Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zwischensumme / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20	Do zapłaty / Zu zahlen vom / To be paid by	Nadawca / Absender / Sender	Waluta - Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges					Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions					Saldo / Zwischensumme / Balance					Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges					Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous					Razem / Gesamtsumme / Total to be paid				
20	Do zapłaty / Zu zahlen vom / To be paid by	Nadawca / Absender / Sender	Waluta - Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee																																				
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																								
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions																																								
Saldo / Zwischensumme / Balance																																								
Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges																																								
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous																																								
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																								
21 Wystawiono w / Ausgefertigt in / Established in dn / am / on 10 MAR 2020			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash for goods Via der Cidamini, SNC - 70225 Montigny (BA)																																					
22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33			23 DBD Zofiówka 9. 21 010 Łęczna POLAND +48 609 775 353 LU 128HW																																					
24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejsce / Ort / Place "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis / Unterschrift / Signature H. Schmid			10 MAR 2020																																					

Rubryki obwiedzione tuszami i liniami wypełniamy przewoźnik.
 Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

włącznie oraz
 einschliesslich und
 including and
 1 - 15
 19 + 21 + 22

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

**W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, odcisk ewentualnego posiadania zakazniczego, należy podać w osobnym wierszu, klasę, liczbę, oraz w drugim przypadku literę.
 Bei gefährlichen Gütern ist, maser der eventuellen Beschränkung, auf der Rückseite der mit diesen Linien der Artikelnummer, die Klasse, die Zahl, sowie gegebenenfalls die Buchstaben.
 In case of dangerous goods transport, besides the possible indication, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.